

1920-12-29

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Louise Dahlerup

FACTS

Document type:
Letter

Archive:
Mappe 143 nr. 8

TRANSCRIPTION

Afventer transskription.

Rosen vengst 29. december 1920

Afsluttende

Frøken L. Dahlberg. Med tak for oplysningerne om lån og salg af genstande, skal jeg med hænder af den skriftlige sikkerhed de indtæ, for det første bemærke, at det kan se fordi De står i et enestående og anderledes forhold til fortagendet, at jeg har fundet det nødvendigt, at klære visse forhold mellem os skriftligt, forhold, som overfor de andre damer falder ganske af sig selv. Jeg skal her særlig nævne den ret til afstedelse, som jeg med betingelse mig, den er jo ganske selvfølgelig overfor de andre damer. Men jeg har det bedre held og tro til, at jeg ikke får brug for denne ret en eneste gang. Derfor Dem vilde det være mig særlig pinligt, at bruge den, så de kan være rolig for at det næppe vil ske, men jeg kan ikke fraktes mig min ret. Herud angår ikke at sætte nogen anden værdi over Dem, så mener jeg der næppe kan blive tale om andre end min datter, det særlige af ordningen (såsom gævn med garn, regnskab, lukning af lokaler o. s. v.) fordeles på forskellige hænder, men damerne ellers står på lige fod. Men hvad min datter angår, må De erindre, at hun i tvivlsnål er min stedfortræder således, at i tilfælde jeg ikke selv kan være tilstede, hendes afgørelse i øjeblikket må være den der gælder. Skulde der ske en anden, hvor jeg har stedfortræder nødvendig, mand eller kvinde, taget udenfor de stadiet arbejdets kreds, må det nødvendigvis lige, så vel som de andre damer, rette Dem ofte velkomme (som var det mig selv) der står mig til regnskab. Når jeg arbejder i stuen ved siden af, vil enhver af dem kunne komme tilhøje min afgørelse, og jeg det ikke, ligger det jo nærmest, at min datter, som bor hjemme, tilhøje mig til næste dag, men ønsker De selv at gøre det, vil de være velkomne. Er jeg bortrejst, kan jeg bide min datter være stedfortræder i kunstneriske spørgsmål, vil snarest for kortere tid, med ret til at træffe afgørelser, hvis jeg ikke finder det rigtigere, at tage en udfordrende, men jeg kunde måske bede Dem tage ledelsen, når jeg er borte i kortere tid, nemlig hvis min datter også er borte. Jeg må have forbed, for jeg tænker kun på hvem der bedst vil kunne gøre fyldest. Jeg tiltræder jo ikke at binde under en stans kommando, men jeg må have min myndighed præciseret. Herud mener jeg at have givet Dem en forklaring de kan være trøstet med, så de forstår, at jeg søger en ordning, som forebygger misforståelser og åbner vej for godt samarbejde. Efter dette siger jeg nu at ordne mig med arkitekt Birger og Aarhus, næst nærmest af hvad de varer. Med venlig hilsen Ders, abstrakte

Joachim Thorsgaard

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 43 Nr. 8